Questionario per consultazione preliminare di mercato

sistemi video per endoscopia e laparoscopia dedicati alle discipline chirurgiche

Fragebogen zur vorläufigen Marktabfrage

Videosysteme für chirurgische Endoskopie und Laparoskopie

|  |  |
| --- | --- |
| Il presente questionario ha l’ambizione di sondare il livello tecnologico raggiunto dalle varie aziende presenti sul mercato in merito ai sistemi video per endoscopia e laparoscopia dedicati alle discipline chirurgiche.  Per questo motivo verranno somministrate solamente domande relative alle ultime frontiere tecnologiche raggiunte o raggiungibili da sistemi di questo tipo.  (le risposte devono fare riferimento a quanto disponibile e fornibile al momento della compilazione): | Der Zweck dieses Fragebogens ist es, das technologische Niveau zu untersuchen, das die verschiedenen Firmen auf dem Markt erreicht haben. Insbesondere geht es darum, Videosysteme für Endoskopie und Laparoskopie, die für chirurgische Disziplinen bestimmt sind, zu vertiefen.  Aus diesem Grund werden Fragen zu den neuesten technologischen Grenzen, die von Systemen dieser Art erreicht werden oder erreichbar sind, verwaltet.  (Die Antworten sollten sich auf das beziehen, was zum Zeitpunkt der Fertigstellung verfügbar ist und bereitgestellt werden kann:): |
| Riferimento soggetto o ditta: | Autor bzw. Firmenreferenz: |
| Fare clic o toccare qui per immettere il testo. | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |

|  |  |
| --- | --- |
| Domande relative ai processori video e alle telecamere | Fragen zu Videoprozessoren und Kameras |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Domanda**  **Frage** | **Risposta**  **Antwort** | **Commento**  **Anmerkung** |
|  | Siete in grado di fornire la tecnologia HD?  Sind Sie in der Lage, HD-Technologie bereitzustellen? | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di fornire la tecnologia 3D?  Sind Sie in der Lage, 3D-Technologie bereitzustellen? | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di fornire la tecnologia 4K/UHD?  Sind Sie in der Lage, 4K-UHD-Technologie bereitzustellen? | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di gestire tecniche angiografiche che sfruttano il verde di indocianina (ICG) tramite la fluorescenza nel vicino infrarosso (NIR)?  Können Sie mit angiographischen Techniken umgehen, die Indocyaningrün (ICG) über Nah-Infrarot (NIR)-Fluoreszenz ausnutzen? | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di fornire la tecnologia combinata 3D + 4K/UHD (contemporanei)?  Sind Sie in der Lage, kombinierte 3D + 4K/UHD (simultan) Technologie bereitzustellen?  Su un unico processore?  Auf einem einzigen Prozessor? | Sì/Ja  No/Nein  Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di fornire la tecnologia combinata NIR/ICG + 4K/UHD (contemporanei)?  Sind Sie in der Lage, kombinierte NIR/ICG + 4K/UHD (simultan) Technologie bereitzustellen?  Su un unico processore?  Auf einem einzigen Prozessor? | Sì/Ja  No/Nein  Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di fornire la tecnologia combinata NIR/ICG + 3D (contemporanei)?  Sind Sie in der Lage, kombinierte NIR/ICG + 3D (simultan) Technologie bereitzustellen?  Su un unico processore?  Auf einem einzigen Prozessor? | Sì/Ja  No/Nein  Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di fornire la tecnologia combinata  NIR/ICG + 3D + 4K/UHD (contemporanei)?  Sind Sie in der Lage, kombinierte NIR/ICG + 3D + 4K/UHD (simultan) Technologie bereitzustellen?  Su un unico processore?  Auf einem einzigen Prozessor?  Descrivere brevemente:  Kurzbeschreibung: | Sì/Ja  No/Nein  Sì/Ja  No/Nein  Fare clic o toccare qui per immettere il testo. | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Nel caso di modalità NIR/ICG è possibile visualizzare immagine nativa e immagine IR sovrapposte?  Ist es im Falle des NIR/ICG-Modus möglich, das native Bild und das IR-Bild überlagert darzustellen? | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Quali altre modalità di visualizzazione sono disponibili nel caso di modalità NIR/ICG?  Welche anderen Anzeigemodi sind im Falle des NIR/ICG-Modus verfügbar? | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Siete in grado di gestire elettronicamente la resa dei colori?  Sind Sie in der Lage, die Farbwiedergabe elektronisch zu verwalten? | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Si descriva brevemente quali modalità di gestione dei colori sono disponibili  Beschreiben Sie kurz, welche Farbmanagement-Modi verfügbar sind | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Disponete di fonte luce in grado di gestire sia luce bianca che illuminazione NIR?  Verfügen Sie über eine Lichtquelle, die sowohl Weißlicht als auch NIR-Beleuchtung unterstützt?  E’ possibile l’emissione in contemporanea di luce bianca e NIR?  Ist es möglich, weißes Licht und NIR-Licht gleichzeitig zu emittieren? | Sì/Ja  No/Nein    Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Con riferimento alle ottiche standard da voi prodotte e normalmente utilizzate per la tecnologia SD o HD: | | Mit Bezug auf die von Ihnen hergestellten und normalerweise verwendeten Standardoptiken für SD- oder HD-Technologie:: | | | |
|  | Possono essere impiegate con qualità massima per il 4K/UHD?  Können sie mit maximaler Qualität für 4K/UHD verwendet werden? | | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Possono essere impiegate con qualità massima per il 3D?  Können sie mit maximaler Qualität für 3D verwendet werden? | | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Possono essere impiegate con qualità massima per il 3D + 4K/UHD?  Können sie mit maximaler Qualität für 3D + 4K/UHD verwendet werden? | | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |
|  | Possono essere impiegate con qualità massima per il NIR/ICG + 4K/UHD?  Können sie mit maximaler Qualität für NIR/ICG + 4K/UHD verwendet werden? | | Sì/Ja  No/Nein | Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Disponete di altre tecnologie avanzate non menzionate in questo questionario in merito ai sistemi video per endoscopia e laparoscopia dedicati alle discipline chirurgiche?  Verfügen Sie über weitere, in diesem Fragebogen nicht erwähnte fortgeschrittene Technologien in Bezug auf Videosysteme für Endoskopie und Laparoskopie, die für chirurgische Disziplinen vorgesehen sind? | Sì/Ja  No/Nein | Descrivere brevemente:  Beschreiben Sie Kurz:  Fare clic o toccare qui per immettere il testo. |

Note/Anmerkungen: Fare clic o toccare qui per immettere il testo.